

**Zeitschrift:** Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1908)

**Rubrik:** Bilan au 31 décembre 1908

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

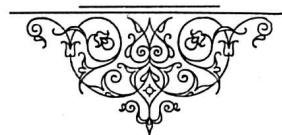
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bilan au 31 Décembre 1908.



## ACTIF.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>I. Compte de construction.</b>				
a. Chemins de fer et installations fixes . . . . .	807,215,863	01		
b. Matériel roulant . . . . .	179,636,881	—		
c. Mobilier et ustensiles . . . . .	16,312,684	19		
			1,003,165,428	20
<b>II. Travaux de construction inachevés.</b>				
a. Direction générale . . . . .	372,518	20		
b. 1 <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	16,238,134	63		
c. 2 <sup>e</sup> » . . . . .	5,664,147	26		
d. 3 <sup>e</sup> » . . . . .	7,453,719	73		
e. 4 <sup>e</sup> » . . . . .	8,639,280	18		
f. II <sup>e</sup> tunnel du Simplon . . . . .	55,858	55		
g. Gare de Bâle . . . . .	18,972,966	14		
h. Gare de St-Gall . . . . .	4,787,684	25		
i. Chemin de fer du Ricken . . . . .	10,352,789	87		
k. Chemin de fer du lac de Brienz . . . . .	25,432	96		
l. Entreprises accessoires . . . . .	—	—		
			72,562,531	77
<b>IIIa. Excédent du prix de rachat sur les postes actifs des anciennes compagnies</b>				
			80,971,869	82
<b>IIIb. Dépenses à amortir.</b>				
a. Frais d'émission et de conversion des emprunts . . . . .	18,954,572	55		
b. Travaux d'extension et d'agrandissement de gares . . . . .	—	—		
			18,954,572	55
<b>IV. Frais d'installation des entreprises accessoires.</b>				
Bateaux à vapeur sur le lac de Constance . . . . .				
			2,728,293	20
<b>V. Fonds disponibles.</b>				
a. Caisse, lettres de change et dépôts en banques . . . . .	19,285,095	51		
b. Effets et valeurs:				
Portefeuille général . . . . .	Fr. 8,097,662.50			
Portefeuille du fonds de renouvellement . . . . .	» 60,358,055.—			
	68,455,717	50		
c. Biens-fonds disponibles . . . . .	4,982,233	61		
d. Approvisionnements en matériaux . . . . .	27,477,935	84		
e. Débiteurs divers . . . . .	Fr. 7,203,195.07			
plus: recettes de 1908 effectuées par caisse en 1909	» 14,625,976.53			
	21,829,171	60		
			142,030,154	06
			2,854,074	40
			1,323,266,924	—

**VI. Solde passif du compte de profits et pertes\*.**

\* A ce solde passif il faut ajouter Fr. 2,500,000 pour indemnités de renchérissement de la vie, suivant arrêté fédéral du 28 décembre 1908.

31 décembre 1908.

PASSIF.

	Fr.	Ct	Fr.	Ct
<b>I. Emprunts consolidés.</b>				
a. Rente 3% des chemins de fer de 1890 . . . . .	69,333,000	—		
b. Rente des chemins de fer fédéraux de 1900 . . . . .	75,000,000	—		
c. Emprunt 3½ % des chemins de fer fédéraux de 1899/1902 . . . . .	500,000,000	—		
d. Emprunt 3 % différé des chemins de fer fédéraux de 1903 . . . . .	150,000,000	—		
e. Emprunts du Central suisse . . . . .	100,267,000	—		
f. Emprunts du Nord-Est suisse . . . . .	66,052,500	—		
g. Emprunts de l'Union suisse . . . . .	27,279,800	—		
h. Emprunts du Jura-Simplon . . . . .	161,123,950	—		
			1,149,056,250	—
<b>II. Compte d'amortissement</b> . . . . .			28,710,101	13
<b>III. Dettes courantes.</b>				
a. Titres et coupons échus . . . . .	2,861,143	45		
b. Intérêts prorata non échus . . . . .	4,015,152	70		
c. Avoir des caisses de pensions et de secours :				
1. Caisse de pensions et de secours C. F. F. . . . .	Fr. 116,482.63			
2. Caisse des malades des ouvriers J. S. . . . .	» 6,326.39			
3. Caisse des malades des ouvriers S. C. B. . . . .	» 4,119.85			
4. Caisse des malades des ouvriers et de la traction, Olten . . . . .	» 1,201.65			
5. Fonds pour secours extraordinaires S. C. B. . . . .	» 2,098.45			
6. Caisse des malades des ouvriers permanents N. O. B. .	» 2,285.16			
7. Caisse des malades des ouvriers en régie N. O. B. .	» 1,232.30			
8. Caisse des malades des ouvriers V. S. B. . . . .	» — 7,904.29			
	125,842	14		
d. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs . . . . .	629,059	80		
e. Créditeurs divers . . . . .	Fr. 41,393,038.02			
plus: dépenses de 1908 réglées par caisse en 1909 . . . . .	» 34,692,266.61			
	76,085,304	63		
<b>IV. Fonds spéciaux.</b>			83,716,502	72
a. Fonds de renouvellement . . . . .	61,140,471	55		
b. Fonds d'assurance contre l'incendie . . . . .	100,000	—		
c. Fonds de couverture des pensions de l'ancienne C <sup>te</sup> J. S. . . . .	543,598	60		
			61,784,070	15
			1,323,266,924	—

